

- kohustada kostjat maksuma hagejale kahjuhüvitist ajavahe-  
mikul „10. novembrist 2011 kuni tema uuesti töölevõtmise-  
seni mõne teise EL delegatsiooni teenistusse” tekitatud vara-  
line ja mittevaraline kahju eest, mis hageja kandis tulenevalt  
Moldovas asuva EL delegatsiooni 27. ja 28. juuli 2011 otsu-  
sest jätta tema lepingulise töötaja „artikli 3a” leping pikend-  
damata. Kahjuhüvitis arvutatakse hageja töötasu alusel 10.  
novembrist 2011 kuni uuesti tööle võtmiseni;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

### 7. mail 2012 esitatud hagi — ZZ versus parlament

(Kohtuasi F-52/12)

(2012/C 200/45)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse*

#### Pooled

*Hageja: ZZ (esindaja: advokaat A. Salerno)*

*Kostja: Euroopa Parlament*

#### Hagi ese ja sisu

Esiteks nõue tühistada otsus, millega hageja peamiseks eluko-  
haks määrati Luksemburg, teiseks nõue tühistada otsus, mis  
sisaldab ettepanekut muuta hageja pensioniõigusi ning käsitleb  
Prantsuse paranduskoefitsiendi kaotamist alates 1. jaanuarist  
2010.

#### Hageja nõuded

- Esimese võimalusena:
- tühistada otsus, millega hageja peamiseks elukohaks määrati  
Luksemburg, ning 28. juuni 2010. aasta otsus, mis sisaldab  
ettepanekut muuta hageja pensioniõigusi ning käsitleb Prant-  
suse paranduskoefitsiendi kaotamist alates 1. jaanuarist  
2010;
- kohustada parlamenti tagastama summad, mis ta sai aluse-  
tult makstud summade sissenõudmise alusel;
- mõista parlamendilt välja sellest tulenev pensionivõlgnevus  
koos vastavate viivitusintressidega, mida arvutatakse alates  
võlgnevuse sissenõutavaks muutumise kuupäevast Euroopa  
Keskpanga poolt põhilistele refinantseerimistingutele  
asjaomasel ajavahemikul kehtivas määras, mida on suuren-  
datud kahe protsendipunkti võrra;

- teise võimalusena:
- tühistada vaidlustatud otsused osas, milles neil on tagasi-  
ulatuv mõju 1. jaanuaril 2010.
- mõista parlamendilt välja sellest tulenev pensionivõlgnevus  
koos vastavate viivitusintressidega, mida arvutatakse alates  
võlgnevuse sissenõutavaks muutumise kuupäevast Euroopa  
Keskpanga poolt põhilistele refinantseerimistingutele  
asjaomasel ajavahemikul kehtivas määras, mida on suuren-  
datud kahe protsendipunkti võrra;
- igal juhul:
- mõista kohtukulud välja parlamendilt.

### 7. mail 2012 esitatud hagi — ZZ jt versus EMSK

(Kohtuasi F-53/12)

(2012/C 200/46)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse*

#### Pooled

*Hagejad: ZZ jt (esindaja: advokaat M.-A. Lucas)*

*Kostja: Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee*

#### Hagi ese ja sisu

Nõue osaliselt tühistada Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee  
otsus hagejate edutamise kohta palgaastmelt AST 5 palgaastmele  
AST 6, osas, mis määrab kindlaks korrutusteguri.

#### Hagejate nõuded

- tühistada üldasjade, personali ja siseasjade asepeasekretäri  
20. juuli 2011.aasta otsused niivõrd, kui võrd alates 1.  
aprillist 2011 hagejate palgaastmele AST6/1 edutamisest  
tulenev korrutustegur, mis kinnitati nende otsustega, on  
sama, mis määrati talle kindlaks 1. aprillil 2009, mitte aga  
see, mis määrati kindlaks 24. märtsil 2011 ja mis jõustus 1.  
aprillil 2011;
- teise võimalusena tühistada need otsused niivõrd, kui võrd  
alates 1. aprillist 2011 hagejate palgaastmele AST6/1  
edutamisest tulenev korrutustegur ei võta arvesse nende  
staažilisa, mis oli saadud ajavahemikus 1. aprill 2009 kuni  
1. aprill 2011;

- kolmanda võimalusena tühistada 20. juuli 2011. aasta otsused niivõrd, kuiivõrd need jõustuvad 1. aprillil 2011 ja mitte kohe järgmisel päeval pärast 24. märtsi 2011. aasta otsuste jõustumist;
- mõista kohtukulud välja EMSK-lt.

---

## 22. mail 2012 esitatud hagi — ZZ ja ZZ versus komisjon

(Kohtuasi F-55/12)

(2012/C 200/47)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

### Pooled

Hagejad: ZZ ja ZZ (esindajad: advokaadid D. Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal ja S. Orlandi)

Kostja: Euroopa Komisjon

### Hagi ese ja sisu

Nõue tühistada enne komisjoni teenistusse asumist omandatud pensioniõiguste ülekandmise ettepanekud, mis tehti arvutuse alusel, mis võtab arvesse pärast hagejate pensioniõiguste ülekandmise taotluste esitamist jõustunud uusi üldisi rakendus-  
sätteid.

### Hagejate nõuded

- Tühistada otsused personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõike 2 alusel hagejate esitatud taotluse raames tehtud hagejate pensioniõiguste ülekandmise ettepanekute kohta, mis sisaldavad 3. märtsil 2011 vastu võetud uute üldiste rakendussätete kohasel arvutusel põhinevat ettepanekut;

- mõista kohtukulud välja komisjonilt.
-